大陸日報
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大正三年十一月七日
第二千二百四十八號（土曜日）
Vol. 8 No. 2248 Saturday November 7 1914

天候氣報
微風 本日正午の寒暖計 四十五度

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割増
但し一切前金の事
發行兼編輯人 山崎寧

御製 御歌

◉御製御歌

日獨開戰後畏くも兩陛下の大御心を勞させ給ひしこと拜察し及ぶ所にあらず玆に最近の御詠をかゝげて聖旨を偲び奉る

戰死者遺族
國のためたふれし人の家人は
いかに此世をすごすなるらむ
ぬきかたき若ぬかんご捨てし身な
したふ妻子やいかに悲しき

戰利品を見て
武士の命を捨ててたたかひに
かちし獲物はたふとかりけり

看護婦
いとし子を人にまかせて軍人
すくひに出る女をなしも

軍人遺族
なきつまのこせし文をかたみにて
心ほそくや年月をへん

▲本日着電▼

歐洲電報

◉遠征軍參列（倫敦）

倫敦市長サー、ヴァール、ジョンソン氏は來る九日行列を行ふべきに就き本年加奈陀に縁故ありとの故を以てサリスベリー、プレーンなる加奈陀遠征軍の參列を求めたり

◉皇帝出陣（倫敦）

昨日エキスプレッス白耳義戰地通信員の報告によれば獨逸皇帝陛下は親らフランダーの陣頭に立ちカレー侵略軍を激勵し給ひたりと

◉土市陷落（倫敦）

アルメニア人は露軍の援助により小亞細亞エルゼルムの南東百四十哩なるヴァン市を占領したり

合衆國電報

◉商船護衛（華盛頓）

桑港に入港せる貨物船香港丸船長菊地氏は太平洋航行中軍艦二隻の護衛を受けたりと語れりその何艦なるやは秘して語らず

◉無線電信警戒（華盛頓）

合衆國海軍大臣ダニエルス及び國務省次官ランシング兩氏は海軍省秘書モークン氏と商議の結果交戰國に秘密に電報の變換をなせる無線電信所を檢擧する事に決定せり

墨西哥電報

◉ヴイラの態度（エルパソ）

アグアス、カリエンテスに於ける國民大會は新大統領としてユーラリオ、ガッチリエズ將軍を擧げたるがヴイラ將軍は之を援助すべきを聲明したり

南米電報

◉日本艦隊乎（リマ）

軍艦四隻は南方に向けカラオを通過したり其距離遠隔なる爲め何國に屬するやは不明なるも多分日本艦隊なるべく然して五日ヴアルパライソを出航せる獨艦は北方未だ遠く去らざるべし

本社東京特電（七日午前十時十分本社着）

●青島遂に降伏

已に出でたる者は已に還る廿餘年前武力を擬して遼東を還附せしめ三年後更に膠州灣を占領して支那分割の端を開き東洋の平和を永久危殆ならしめたる獨逸は斯の如くにして酬ひられたり

青島獨逸守備軍は本日竟に開城降伏したり、天長節祝日を以て總攻擊を開始したる我が包圍軍は愈々最後の猛烈なる攻擊を試み本防禦線の中央砲臺を占領せるより敵の陣容全く崩れ金城鐵壁と稱める青島要塞も遂に土曜七日午前七時に至り白旗を揭揚して吾軍門に降伏せり、青島要塞授受に關する結果は未だ詳報に接せず

（本日午前一時三十分發行第一號外再錄）

●青島開城別報

本日午前十一時着電

◉捕虜總數

開城の結果内地に送らるべき捕虜總數は六千乃至八千なるべし

◉青島陷落祝賀會

東京に於ては本日青島陷落祝賀會を催され市内の歡喜言語に絶せり、夜は大提灯行列催さるべし

◉陷落は午前五時

攻擊は昨朝より開始せられたるが山田司令官の率ゆる一隊は猛烈に本防禦の中央に突擊を試み本日午前五時三十分萬歳の聲と共に遂に戰線を突破粉碎し了りたり爾後午前七時迄にイルチス、モルトケ、ビスマーク等諸砲臺全部吾軍の占領する所となりしより敵軍遂に天氣豫報竿頭に白旗を揭げ降伏の意を表明したりしが稍々後れ七時三十分に至り海岸のハイポロ要塞も亦白旗を揭げ玆に要塞全部は陷落するに至れり

◉開城商議開始

白旗揭揚と共に吾が軍は戰鬪を中止したるが同じく九時廿分に至りて青島總督ワルデック少將は軍使士官一名を送り開城の意を致したり、開城に關する商議は午後四時よりモルトケ砲臺營舍に於て行はれ目下議定中なり

◉敵軍要塞破壞

敵軍は降伏前陷落せざりし要塞全部を爆破したり

◉我が軍の死傷數

六日夜の吾が軍の戰死は三十七名負傷百八十二名なり

（本日午前十一時半發行第二號外再錄）

▲本防禦線の突破

別項本紙東京特電所報の如く未だ多少の餘命あるべしと思惟せられし青島要塞は突如として開城降伏するに至りたるが其最近原因は實に山田少將の率ゆる歩工兵隊の本防禦の中央陣地突破に有りとす兩三日來吾が重砲隊及び攻城砲は烈しく敵の本壘を砲擊して敵軍の主力を衝き作戰上の潤整全く棄るゝに至りたるより歩工兵隊は一擧にして本防禦線に迫り六日深更遂に其一部を陷落せしめ捕虜二百名を獲るの偉功を樹て敵軍をして亦抵抗するの餘地を與へず流石の堅城も玆に全く命數竭き愈々開城の幕は開かれたり

▲曉明を待て白旗揭揚

斯くして翌朝午前七時に至り要塞内天氣豫報竿頭には白旗を揭げ降伏開城を表明したり

▲青島處分問題

海軍次官鈴木貫太郎少將は青島處分問題に就き語て曰く歐洲大戰中は其儘日本之を保有すべく戰爭終息後に至り之が引渡に關し支那と商議を開始すべしと

▲修理功を奏せず

八月十五日宣戰以來着々戰備を進め攻擊を開始したるは九月中旬なるが日一日と敵軍の運命を縮め最後に總攻擊に入るに及び要塞の破壞甚だしく敵軍は死力を盡して之が修理に努めたるも終に功を奏せず吾が砲彈の威力は一彈毎に修理に從へる多數の敵兵を斃し終に再び之を破壞し全く潰滅に歸せしめたり

▲水雷艇隊の灣内突入

吾が水雷艇隊は最後の期迫るや膠洲灣内に突入したるに敵艦の全部は全然破壞しあるを發見したり

▲英軍の死傷と市街の破壞

最後の攻擊に參加せる英軍には僅か士官二名の負傷を出したるのみ敵軍の死傷は頗る多大なるべきも未だ詳報に接せず、青嶋市街は過ぐる二日間の戰鬪中吾が艦隊の猛烈なる砲擊により大損害を蒙り海岸の灰泉角要塞の如きは爲めに爆破し市街數ケ所よりは火災起り同市街は事實上全く廢墟に歸せり

▲吾軍の青島入城

吾が軍は明日曜八日を以て青嶋に入城すべし

▲英艦沈沒

英巡洋艦グッドホープは去る一日智利沿岸に於て獨艦の襲擊を受けたる際敵彈の爲め火を發し遂に沈沒したり獨逸の報告せるモンマウスの沈沒は事實に反し頗る重大なる損害を蒙りたるなり

▲募集近く完了

加奈陀遠征軍歩兵八箇旅團及砲兵隊の募集は目下進捗中なれば近く完了するに至るべし然して其出發はクリスマス前後なるべく二ケ月後には一万乃至一万五千の第三遠征軍を完成して大陸に送らるべし

▲加奈陀軍總數八万一千

目下加奈陀軍の總數は在英第一回遠征軍三万二千バーミユダ守備軍一千内國防備軍八千第二遠征軍一万五千第三軍たるべく訓練中のもの二万五千總計八万一千なり

▲濠洲の義勇兵募集盛況

濠太利遠征軍の募集は頗る盛況を極め都鄙を通じて愛國心旺溢し居れり濠洲政府は機密の漏洩を恐れ新聞紙の外國發送を禁止したり

▲加奈陀土人の忠誠

北方ビーシー州土人キムプシアン部族及びメトラカトラ部族は目下プリンス、ルパートに於て義勇兵を募集中なるが尚此外八月以來各地のインデアンは集會を開き忠誠を誓ひ義金を寄せたるもの尠なからずサッカー、クリーク土人の如き五百弗を獻じ其他の義金總額一千弗に達したり

▲ビーシー州は畧完成

美府晩香坡に於て夫々募集中なる歩兵旅團は畧完成したり、ダフ、スチユアート大佐は昨夜更に遠征軍に從屬すべき補充軍組織の命を受けたり

▲土墺國外交官捕はる

波斯タブリッツ駐在墺匈國總領事及び土耳古外交代表者は露軍の爲め捕虜となれり

佛軍の戰線・圖は負傷せる戰友を補けつゝ敵に發火を續け居る所なり

◉青島開城の一因

膠洲灣總督ワルデック少將が死守の覺悟を極めし青嶋要塞も竟に開城の止むなきに至りし一因は過般の我出征陸海軍の總攻擊に對し全力を盡して應戰に努めたる結果貯へたる彈藥を消費し加ふるに砲門は破壞され砲臺としての威力を振ふ能はざるに至れる一方既に軍糧は幾日を支ふる能はざるの窮境に陷り沮喪に沮喪を重ねたる士氣は種々なる振作を圖るも如何ともする能はざりし結果竟に流石のワ總督も開城の止むを得ざるを察して降伏の一途に出でたるなりと報ぜらる

◉青島陷落と在支邦人

青嶋の開城降服が一般在支邦人の知る處となるや大連芝罘其他の山東地帶にある在支邦人は各領事館に參集し歡呼の聲を擧げて小旗を振り翳し祝賀會を催ほす者頗ぶる多く提灯行列等も催しも各所に乘議され歡喜の狀漲り居れり北京駐日公使館の如きも館内頗る多事らしく見受けられたりと芝罘發電は傳へたり

◉青島開城公報

矢田總領事發本日午前十時五十分當市領事館着

青嶋獨逸軍は午前九時二十分に至り軍使を以て吾に開城を申込みたるにつき午後四時モルトケ、バラックに於て開城規約締結中なり

◉第二公報

（華府大使館發、本日午後二時三十分當領事館着電）

青島攻圍軍は中央隊の歩兵二中隊工兵一分隊より成る突擊隊を以て十一月七日午前一時四十分太白河左岸敵の本防禦線中の中央砲壘を奪略し左翼隊は同五時十分小湛山砲壘を又中央隊は同五時三十五分に台東鎭砲壘を占領し中央砲壘西方チウカワ（ナカ、イケ、クポ）砲臺も亦其重砲二門と共に吾か有に歸したるが次で午前七時吾軍の一部はイルチス、ビスマーク、モルトケ砲臺を占領せり尚敵は午前七時頃天文臺上に又尚は七時半頃海岸砲壘に各々白旗を揭げたり

◉希臘のエピラス併合

セントラル、ニウスに達せるサルニカ電報によれば前のサロニカ港司令オゾクラフォス將軍はエピトレスに向け希臘がエピラスを併合したりとの旨宣言書を發したりと

◉大幹線と白耳義移民

大幹鐵道にては沿線ヤチコ、ヴァレーに白耳義人を移民せしむべき計畫なり

◉飛んだ災難（晩）

昨夜キーワァー街なるセントラル、ルームスに南京の警犬來りて白婦人淫賣と遊興し目印の貨幣を渡し該女郎は同レームスの北某に一時預けたる後探偵入り來り調べたる際北某は後難を虞れ該貨幣を女郎の室内に落したるを發見され拘引の上五百弗の保證金にて保釋されたるが明後日裁判ある筈なり

◉記事六面にあり

時計
求めんとする御方は弊店へ御出下さい
ない品物
して御買
勉強と安價は弊店の特色です
米滿時計店

東京だより

有象無象の獵官

在京特派通信員　山本碌波

文官任用令改正官制は去る七日を以て公布せられ、各省ともに參政官五十圓、副參政官三千圓の新官名設けられたり、併し乍ら此新官任命は豫算との關係あり、各省だも豫算を切り詰め使ひ果し居れる今日の事なれば、來年度豫算施行期に入らざれば任命困難の模樣なり、假りに強ゐて無理算段を爲し今之を任命することゝするも遞信、内務、大藏の三省を出でざる可き模樣なり。

然るに此の僅かなる新官に向つて行はるゝ獵官は極めて猛烈なるものにして、同志會、中正會の會員中醜類にして恥を知らざる鈍物輩自ら揣らず我れこそ參政官たらん我は副參政官にても可し候と、勝手なる熱を吹きて八方に狂奔し、或は自ら首相及び當路大臣を訪ふて、自家推薦を爲すあり、或は現内閣に對し多少の勢力を有する人々を介して血眼的獵官運動を試むるものあり、其手段は千態萬樣なから、陋劣なる求め執拗なる懇請する は一流して各大臣も流石に閉口し居れりと傳へらる。

試みに自認參政官候補者の顏觸を聞くに、現閣唯一の與黨同志會の町田忠治君は其の筆頭なり、町田君は少し醉ッ拂へば「日本に良い大藏大臣の無いのは困つたもの也」と口癖に云ふ男にして、藏相の適材は乃公あるのみとの氣を吐くほどのものなるが、夫れが今回は大藏省の參政官を覗つての狂奔思つたより器が小さくて結構なりと或る人の評しき、去り乍ら矢張り大藏省參政官を覗ふて猛烈に運動せるものに田川大吉郎君あり、田川君滿期閑滿供職と云へば恥にはあらざれど、兎に角東京市助役の椅子から退去つて、目下浪々の身は小の饑餓、天下國家を論じたる彼れ乍ら、一度味ふたる五斗米の旨かりしか、市助役を失ひたる埋合せの必要となりて、大隈首相邸に日參し、一流の辯舌を以て首相の同情を求め、一方多年の親交尾崎法相の援護射撃と相俟つて是れ亦中々隙間なき獵官運動を爲し、此の處既に大部前當ての據なるが、田川君は力量手腕に於て町田君に一日の長たり、併かも町田君は同志會組織當時一方の小旗頭たりしを以て言はゞ大隈内閣の直參旗本なり、即ち却つて町田君の方が目的を達するやも知る可らず、此の外の重なる獵官運動者は同志會の富田幸次郎君内務の副參政官たらんとし、同小林勝民君は遞信省を覗ひ、綾部總兵衛君は何省にても何役にても良しと哀れつぽく出で、其の他荒安新九郎、原條次郎、田中善立、森田小六郎、鈴木貫彌、林毅陸、津末良介、曰く何、曰く貉、曰く猫、曰く狗子まで、此處を先途と馳せ廻り廻りつゝあるの狀、實に近來の一大珍劇也、心地よきは早川鐵冶の慷慨にて、先頃部下の一新聞が早川君も亦獵官連の一員なりと傳へたるを見て眞ツ赤になつて怒鳴り「ヘン憚んながら大臣にだつて成りたかァ無いぞ」と捨臺詞、早翩然行李を收めて支那に走る、蓋し頑鐵未だ老ゐずと申さん。

日本近信　（十月十五日）

◉歩騎銃は三八式　岡陸相は明治四十五年五月陸軍達第二十三號步騎携帶兵器表中改正を行ひ十日陸軍達第三十七號を以て公示せられたるが右は從來平時の演習若くは教練に際し步兵は三十年式步兵銃を騎兵は三十年式騎兵銃を使用したるを今般步騎兵共三十八年式を携帶使用することに改正したるものなり

◉產業資金の交付　勸業銀行は十日產業資金として五百万圓の勸業債券を發行し同日政府之を引受けて右金額を交付せり尙ほ右は救濟資金として勸業銀行より百五十万圓を產業資金其他の三百五十万圓を農工銀行を經て夫々貸付けらるゝものなりと

◉金融は依然靜穩　金融市場は引續き閑散の狀態を呈し長期資金は云ふに及ばず短期貸の如きも一般に取引少くコールは翌日拂に於て最抵七厘を唱へ無條件もの普通もの又一錢見當なれど出手の多き割合に取手極めて僅少なり從つて市中銀行の日銀に對する當座預金は漸次增加し目下二千万圓以上に達せる模樣なり昨今の如く兌換券發行高が二億圓臺に下りたるは近年稀なる現象なれど市中銀行は時局に對する警戒の手を弛めざる狀況なれば割引步は依然最低日步二錢三厘を唱へつゝ

晩[illegible]

○日本行着船豫定　カナダ丸　十一月十三日

○スキナ　ルバート　ナース行　ペチュア號　毎月曜午十一時　チャロシン號　毎金曜午後九時

○ヴイクトリア行　毎　正午十二時

○シアトル行（直航）　土　[illegible]四十五分

新米着荷

御注文願上候

晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
電話Ｓ六八一

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕　金銀細工
確實　廉價
迅速　叮嚀

晩香坡市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア三三四八

◉スタージョン
◉マグロ
◉其他魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ

右かまぼこは弊店獨得の技倆と精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候

パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

HOTEL WORLD

日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり

晩市パウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル　ウオールド
（電話シーモア三七八八）

最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也

宿泊料は廿五仙以上

▲内外賣藥類▲化粧品

御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候

晩香坡市パウエル街三四一　（電話シー一三五三）

公認東洋　同藥劑師
大正堂藥舖
フレザー藥店日本人部主任　水野久三郎

クスリ　化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

新刊

折にふれ	新渡戸先生著
明治勳臣腕白物語	後藤矢峰著
蛙のはらわた	中村進午著
へちまのかわ	杉村楚人冠著
鈍語	澁川玄耳著
紅あざみ	尾嶋菊子著
人生此れ戰場	井上圓了著
文は人なり	姉崎嘲風著
高山樗牛と日蓮上人	姉崎正治著
世の中	三宅雄二郎著

パウエル街三五七
内田商店
357 Powell St.
Vancouver, B. C.

ロッグ山用　開墾用
大工道具金物類

建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上直段と品物を御覽被下度候

Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスチングス街四五）

販賣　新調　修繕

晩市パウエル街三三八
加藤靴店

御用の御方は電話シーモア二一六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

中嶋齒科醫院

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

特約製品

㊎印醬油　一斗一升入及び半樽入
(米)印白味噌　卅七斤半入及十六斤入

品切中の處今回一層吟味新荷取寄申候間御使用益々御好評を御願ひ申上候

古屋商店
（電話シーモア　一八一一）

定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分　貯金箱御貸し申上候
日本送金
貸附金
荷爲替　土地賣買

歸朝者の御便利を計り送金換證致候
歐米其他何れの地方へも迅速に送金可致候
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候

資本金二十五万弗
晩香坡市パウエル街ダンレビー街角
日加銀行
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參、八八（郵函壹參〇））
社長　田村新吉

營業時間　午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄

日本送金締切日
しかご丸便　十一月七日
靜岡丸便　十一月十四日

預金送金案内書其他印刷物入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

此アドレスを封筒へ御記載下さい

新古金物店
ケッチン其他古物　山道具一切賣買

御入用の品は電話にて御知らせ下されば早速持參致し極々安價大勉强を以て御用命に應じ候

パウエル街二三八
三好金物店
電話シーモア一五八五　吉本

男女洋服調進
パウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモア七三一

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅電話ハイ一三二〇

●蹄鐵　●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街とハウ街の角
日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
パウエル街三五六
大池フルーツ店

●理髮床
●西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三〇六
熱海床

晩香坡第一の日本風呂
[illegible]湯

○潮時（晩香坡の入口）　滿潮　干潮

[illegible]

講談

河内山宗俊

第八十五回　本社員速記

併しながら天網如何でか漏れむ悪事千里を走るの風評、池田播磨守殿役宅へ引取り何も長次を呼んで是れから御相談に相なる、長次は池田播磨守殿の心中を察し如何にも不愍の様に存じ己が一身さへ潔く捨てゝ了へば奉行の閉門の赦りるのは何でもない事と思ひ遂に長次は覺悟を定めまして御奉行別れ一の工夫を設けて河内山の悪事を暴くと云ふ話に相成りまするが非は一息御免を蒙りまして、さても奉行池田播磨守殿は遁回の河内山一件に就きまして彼が奸才ふかゝり遂に閉門の身の上と相成りましたが播磨殿もいかにも残念でなりませんから彼の錺屋長次を内なた邸へ呼出されましてさて奉「長次、其方過日白状致せし廉に依て既に久世殿御役宅に於て河内山を取調べたる處、これ／＼斯様／＼の次第であつて此上もなき身共の残念、實に某は奉行の役を勤めながら遁回の様な失策を致したことはない」長「へーそれア御無念でございましたね、併した奉行様の前でございますが河内山は只神酒徳利次けの事をば評くより他に胴をつける事は出來ないのでございますが」奉「サア様々に注目して居ることもあるけれども之れも調べ立てすれば皆ふに云はれぬ罪人が出て來るのぢや、其れが爲に無念を耐へ辛抱いたして居るのである」長「イヤモツ私共のやうな吹けば飛ぶ様な職人が御身分のある貴公方の御胸の中のことは分りませんが、マア諸役人方が御遠慮なさる方と云ふのは彼の向島の植木屋の中根石翁と云ふ老爺でございませう」奉「コリヤ／＼身分のある方を左様な事を申してはならぬ」長「ナーニ旦那、殊公様の前でございますが生命が惜いと思やアこそ怖いとか恐ろしいとか云ふこともあるのでございます是迄錺屋長次は人を殺したこともなけりやア盗賊したこともございませんが到底逃回は河内山に頼まれて葵の御紋の附いた神酒徳利の偽物を拵へたこの長次でございます、どうした處があなた遠島船を腰付け位ゐは免れつこはございません、而て見りやア知らない島へ行つア譯も分らぬ天下の罪人の弄び物にされて死なうより生れ故郷のこの江戸で胴と首とが離れましても、どうで一度は死なきやならねえ身の上でございますから、私も覺悟を致しました、それア最う中根石翁様が細工に違ひございません金銀を粘じこなして自由自在に細工をするのは中根様より私の方が巧いが天下の御役人を瞞着すやうな細工は向島の植木屋の老爺さんは巧いものでございます」

書籍類
新刊雑誌（郵送無料）
御菓子
御銘茶
くずもち
バウエル街四三七
鈴木商店
電話 ハイ七七一

ローズバンク
牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四三三
篠末松

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

藤原寫眞館
晩市パウエル街二四五
電話シーモア一二〇二エル

和洋雑貨日本食料品
並にエツキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

新荷着
南瓜
長芋
土生姜
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

石炭販賣
バウエル街三〇〇
鹽田運送業
電話シーモア三三五八

▲球場、
グランド玉場
バウエル街二二六
馬場元輔

▲御手軽料理
▲並におすし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

めし、とろゝ
料理は御好みに依り如何様にも調理仕り精々勉強致すべく候
千鳥
電話 二六九九

めし
すし
ぞうに
いさみ
晩市ゴーア街二〇五
郵便支局横
電話シーモア一五三八

御手軽料理
うどんそば
並にめし
上方流調理
すし
バウエル街二三五
〇福
（電話五三九七）

御料理
めし
成極軒
パウエル街三六九
電話セ五三八四

いなりすし
並に御めし
バウエル街二四六
林家

かまぼこ
製造販賣
電話シー三四五五

しるこ
ぞうに
湯どうふ
いなりずし
其外御好により調進
バウエル街四二一（舊林家事）
きらく
電話 ハイランド一〇一八

手軽料理
並におすし
ひさご
メイン街二六二半
電話（シーモア三九九八）

一食 十七仙半 十五仙
他に南京そば
御手軽料理
めし
調進
〇万
電話 シーモア四三九八

御てがる料理
並にめし
うどんそば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア一三四六

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三二二
〇熊
電話シーモア三〇九

手軽料理並にそば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

御手軽料理
おすし
うどんそば
其他仕出し
晩香坡市バウエル街三五〇
（元村上青物店跡）
くつわ
電話シーモア三八二七

南京料理
うどんそば
御手軽御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話 二七七九

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話 シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

新築家屋

OGAWA BUILDING

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギャング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ポーター▼
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市パウエル街三六二番　電話シーモア八三九

新荷到着
洋服新調・修繕・限ル
寺倉洋服店
晩香坡市ゴア街一一五

電話 八九九一

日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤビーヤ他北洋酒類一切
一手販賣
晩市ダンレビー街一三一
東合資會社酒店
電話シーモア六六三

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地税代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ウヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角 電話一六二八
日本美術雑貨
永野商會
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主 永野萬壽

〇大阪商船株式會社
滊船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話一三三一 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

開業廣告
ビクトリア市ノース、パーク街八一七
婦人服專門
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四一三一

果物 菓子 食料品
新西院市コロンビア街八七五
長谷部商店

東郷洋食店
ルーム貸 月極五弗
室内清潔 取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
増田淺次郎
電話六二七 郵函四三一

●玉突場
●豆腐製造
●果物煙草類
新西院市コロンビア街八六五
廣瀬兄弟商會
電話六二七 郵函四三二

▲和洋食料品雑貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話[illegible] 郵函[illegible]

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 シンキー

◎京橋數寄屋橋畔忠魂碑成る

東京々橋區奬兵義會にては明治二十七八年戰役及明治三十七八年戰役戰死者の爲め區内に忠魂碑を建設せんとする計畫ありしも適當の所なく今春迄遷延せしが時恰も好し數寄屋橋公園の開設せらるゝに會したれば同公園東北隅の地をトし建設することに決し四月上旬起工に着手し目下中央敷石植木を餘す許り九分通り竣工したるを以て近日盛大なる除幕式を執行すべく當局にては準備中なるが今其仕樣を略記せんに敷地は約四十坪前面二間は三重の階段側面及背面は石墻を以てし地面より碑壇まで高さ三尺五寸中央に高さ六尺前横巾大は八尺小は六尺五寸の三段より成る蓋石を敷き其上に前横巾五尺五寸狹き所にて二尺五寸其最上部は光りたる六稜形の石碑を樹立したるものにして碑壇より高さ三十一尺七寸五分敷石石墻は花崗石碑石は赤色花崗石の磨を用ひ蓋石の周圍は鱗形に敷石を施し其周圍には樹木を植えたるものにて碑石の表面には「忠魂碑」裏面には「爲明治廿七八年及卅七八年役戰死者建之京橋奬兵義會」と寺内陸軍大將の筆にて表はされ其上部に東京美術學校職員の手に成りたる青銅製の鉢卷を施し表面の中央に金色の旭日を表はし下部には青銅製直徑三尺二寸の花輪前に海陸軍旗を交叉し其中央に軍刀軍銃錨を共に配置よく鑄込み下部に磨石を楕形に嵌入し其總費六千八百圓田島東京市營繕課長の設計なりと

○○○○ハクヤリ（悲壯無比）九日、十日晩

パウエル街サン活動寫眞館

▲涙を流しての諫言も何の利き目もあらばこそ親の目を胡麻化しては女につぎ込むのは少々年も老つてゐるのに考へたが宜い（橋向の友人より）▲情けないと言つて不景氣をコボしてゐるより少しは働き口をさがして見る方がどんなに善いか解りやしない（町の人）▲人が騒いでゐるのを隣室で癪にさへてゐる程ツマラぬものはない（酒呑の一人）

書籍類及雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスチングス街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

電話にて御呼び下さい すぐ參上致します
鍼灸按摩マツサジ専門
松居雅次郎
パウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七三三

鮮魚並に青物
パウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用等は御便利を計り御用達可仕候
元の西村捨彌
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B. C.
電話 六三六三

品質佳良 特別安價
メイン街一二八
新井洋服店

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六五三三
工場 ランスダウン街一六〇

鮮魚青物
右今回開業仕候間に付特別勉強大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候
パウエル街三七七
ペニー魚店
電話シーモア三四七一
清水忠吉
佐藤菊治

旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七
大堀千代人

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市パウエル街二六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

室内清潔 取扱丁寧
各室共死斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
「電話一六二七 郵函二六七」

東郷ルーム 球突場
パウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

（内外 海陸）**御旅館相模屋**
瀛車瀛船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 **青木米吉**
「電話二二七五 郵函一三」

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀛船瀛車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー 一三〇四 郵函八九四
須賀丑藏

日出旅館
プリンスルパート
瀛車、瀛船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
第三アベニュー一六七 （郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B. C.

寫眞
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
ステブストン市ステーション隣り
同支店

蓄音器レコード販賣
晩市パウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任 **加藤萬三郎**

營業品目

○鑵詰 ○銘茶 ○海産物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醤油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物

晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

最新式建築室内清潔取扱丁寧にして各室共スチームヒート并に水、湯の設備あり日本人諸君御出晩の際は御宿泊を願ます
晩香坡市パウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇
七田嘉次郎

内外食料品
晩市パウエル街三六四
清水商店
電話シイモア 三五六六

◎中國上米卸小賣、自搗き仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

シーピー瀛船 ビーシー州沿岸

◎ビクトリア行 正午十二時 同十一時四十五分 毎日
◎シヤートル行 正午十二時 午後十一時 毎日
ユニオンベー、パウエルリバー 毎土曜日午後十一時四十五分
◎ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行 午前九時（水、金）
◎プリンスルパート、アラスカ行 毎土曜日午後十一時

◎プリンスルパート グランビーベイ行 午後十一時（毎水曜）
◎ナ、イモ行 午後三時 毎日（日曜除く）
◎ガルフ、アイランド方面 午前五時（毎火金曜日）

運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘステングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

雜貨食料品
パウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

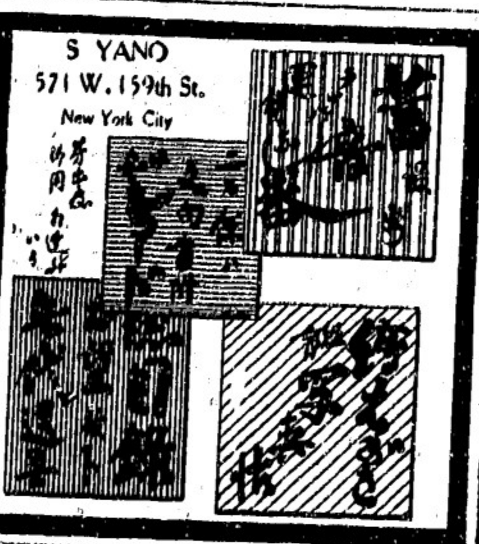
貸ルーム
パウエル街四七三
酒井旅館
持主 酒井鐵之助

理髮店 ◀取扱叮嚀▶
貸ルーム ◀室内清潔▶
晩香坡パウエル街三〇九
電話シ八七三一
中川床

○婦人子供衣服
○同付屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド **スペンサー**
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委託販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業 **臼井事務所**
晩市パウエル街三六七
電話シーモア一八三一

K. ORIDO
1108 Pender St., W.
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人 **折戸康次**
晩市西ペンダー街一一〇八 南側二階
電話シーモア 五五三〇 エル
ドレス婦人服裁縫 **折戸しげ**



S YANO
571 W. 159th St.
New York City

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 **阿部松之進**
パウエル街三九一
電話（シセ一二二）
郵函（一三五六）
ステブストン代理人 **吉田愼也**
電話（八）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社 本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九クレセント・ルームス二一號
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇
阿部孝之

石碑 圍ひ石（至極廉價）
其他御注文に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン街第十六街の角
パターソン、エンド、**チャンドラー**
（電話フエヤモント八一〇）
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P O. Box 20 Steveston B. C.

南京御料理
並ニそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union Cables Kinyu Sha

NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務（當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金 定期預金）
本社事務所内に日本郵便支局事務所あり、日本送金事に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、プー、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
營業時間 午前九時より午後五時まで 土曜日 午前九時より午後二時まで 午後六時半より同九時迄

雜貨商
パウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミルで就働中負傷したる場合其の原因に依り數千弗までの損害賠償金を請求するを其他此の種の對白人交渉の依賴ニ應ず
永尾事務所
パウエル街一四三
電話三八八六

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
直輸出入商 **是永壽吉**
晩香坡市東カドバ街一一五
電話シ六〇八（自宅フ二五三）（郵函一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇一四

機關發着

シカゴ丸 十一月十日
静岡丸 同 十七日
カナダ丸 同 廿四日
丹波丸 十二月一日

○ナ、イモ行 后三(日曜除) 水曜前九(ビー)
○ナ、イモ ○コツクス行 水曜土曜三(ビー) 月曜土曜八(ユエオン)

同土前六四〇 日六七八八三〇より
バン特別毎日前五三〇 六より一五分毎
ステブストン毎日晝三〇より一時間毎後二三〇迄
チリワツク 毎日 前 八四〇 后一 四二〇
同貨車毎日 后 二三〇

○シービー鐵道東部行 午后二時(ギーション行)
毎日 前七三〇(ヨシン)經由トロント同八三〇
日 (アガー)后六〇〇 (モントリオール)同六四五

診察時間 自午前九時 至午後九時
河邊齒科醫院
晩市パウエル街三一六 ライオンホテル一二二號室
(電話シーモア八一三〇)
自宅東カドバ街八二一 電話ハイランド七七三

パウエル街三九六 日加銀行二階百十二號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

ドクトル
内外科 耳鼻咽喉科
田中榮之丞
晩市パウエル街三六六活動寫眞館三階(電話シーモア六三二四)

内科 小兒科
アレキサンダー街三三〇
長崎醫學専門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

齒科
シカゴ大學齒科醫學博士
谷内兼松
パウエル街二五三、六號室
電話シーモア一七三九オー

醫
石原明之助
パウエル街三九一 加奈太勧業銀行二階廿九號室
電話シーモア七一三

移轉
晩市東カドバ街四七六 グランド東角
醫學士 高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日スチブストン梶原氏宅へ出張す

内外科婦人科
パウエル街二四五 橋本屋旅館二一二號室
仙臺醫學士 大家武夫
磯村藥店二階 電話シーモア二三五

内務省免許産婆
大澤もとゑ
パウエル街二三一(二階二號室)
助産の御依頼に應じ申候
「電話シーモア七三〇五エル」

内務省免許産婆
田邊よし子
晩市パウエル街二一〇下村二階
一般助産の需に應ず

英語教授 午後一時より七時迄但土曜除く ストレンヂル
佐伯事務所
晩市パウエル街二三三 郵函九三四
電話シーモア一五二四二
地所 賣買
P. O. Box 934 Vancouver, B.C

古物新物雜貨
パウエル街一七〇
鎌田商店
附屬金物店二階

室内清潔、室代低廉
メイン街九五八
リゞー旅館

◎マハン提督の海戰觀（下）

提督は更に曰く

「獨逸が波羅的海に於て其艦隊を以て示威を爲すだらうとの提言は主張することの出來ないものである、露國の艦隊に至つては實際留意に價する所はない、獨逸は波羅的海に於ては何の得る所もあるまい何となれば近世の事情の下にあつては要塞に對する戰闘行爲の爲りに海軍に餘計な費へを來すことは何れの國民も回避すると云ふのが戰爭の一個條であるからである」

尚ほマハン提督の意見では來るべき英獨の大海戰に依つて海戰の有らゆる場合が實驗され且つ其效力も決定されるでもらうとある、而して氏は又之が海戰の總ての顔合せの最後の試みだらうと思考して居る、

提督は特に又飛行機と潛航艇との二つが打算に入れらるべきことを聲明して曰く

「潛航艇の增進されたる效果の使用問題は今次の戰爭に際して試驗さるべき最も重要なるものゝ一つである、勿論此は日露戰爭に際しては一の機會をも得なかつた、併し今次の戰爭に於ては彼等は最も活躍するに違ひない、予は潛航艇が戰艦よりも有力であるとのサーパーシー、スコツトの意見に贊同するものではない、併し乍ら戰爭の學術的方面に於ける之等の問題の大部分は一般の觀察者にとりては餘りに奥深くして難解のものである、專門家に對しても餘りに學術的にして遽に一致しがたい物がある、シャーマン將軍の謂へる如く人は演習に際しては何等かの示威を爲すを得るが人類の恐怖と云ふ要素を加算することを忘れてはならないのである、巨砲の問題亦試驗された、予自身は常に發火の威力が雌雄を決する所由であると爲して居る、命中の數が最も重要の要素を爲すのである、併し予は之等の事も恐らく今直ぐにも知ることが出來ると信じて居る（完）

◎倫敦夜話（一）

曩に伯林夜話が載つた、遅れ馳に倫敦夜話を書いて見る、首都さは云へ突戰中の英國大分ツエツペリンの御見舞を心配して煙火もつけないと云ふから享樂ごころでは有るまいが茲に記すのは無論平時の倫敦を指すのである

享樂のピカデリー

紅く彩る雜草の花

擅まゝに歡樂を追ふて潮の如く押し寄せる老若男女の大渦捲の活劇を倫敦で一目に覗やうと思つたら何と謂つてもピカデリーに出かけるに越したことはない、倫敦季節と云はれる六月末から七月初めの蒸暑い星多き夜に見るのが最も興深い、白い粉雪がチラ〳〵と降り肌裂く風が吹荒れる冬の夜に人生のどん底に落ちた暗い女が演じる悲劇はあまりにも慘憺である。

ピカデリー、サーカスに程近い横町のカールトン亭で夕食を濟ませ十一時二三分過ぎと云ふ時刻に屈強な場所を見つけて十字街頭の歡樂劇を見物することゝする。

最初の半時間の見物ふはピカデリーとレヂエント街との間の噴水苑に面した街頭が最も好い、今歩道の舗石の上に立つて噴水の邊りを見渡すと石段の下ふ五六人の花賣女が通行人ふ花束を賣つて居る、この女達も曾ては夜の倫敦を赤く彩つた雜草の花の優物であつたが今では道行く人の誰彼なしに『ねえ、あなた、花束を買つて下さいよ』と勸めて居る、想へば之も悲劇の一つである。

大活劇が今にも始まらんとして暫くの間沈默がつゞく、時々靜寂を破るのは馬車の響のみである、好い客もがなと網を張つて歩く夜の女が漏るやうな微笑と艶な流眄とを浴びせて梟のやうに過ぎて行くそつと後顧ると背後にも白粉の女が立つて居る。華美な模様を彩つて帽子の下ふつやくとした黒髪がはつれて頰には若い男を虜にする瞞を見せる、着物や裝飾がすべて濃厚に過ぎては居るが、長く垂れた店頭の暗紅色の窓掛を背景にしてあでやかふ立つた姿は誠に一幅の美人畫、夜の倫敦の象徵である。

◎白耳義軍に繃帶を寄贈す

各宮妃殿下親しく御作製のもの

我日本赤十字社篤志看護婦人會に於ては曩に塞爾維國に繃帶を寄附したが今回亦白耳義軍にも繃帶を寄附する事とし十月九日午後二時より赤十字病院教室に於て第三回例會を開き引續き各會員東伏見宮妃周子、伏見若宮妃經子、山階宮大妃常子各殿下を初め徳川公夫人、毛利、三條兩公爵夫人、鍋島侯夫人、寺內、兒玉、小笠原各伯夫人、裏松、花房兩子夫人、大島、長谷川、黑木各大將夫人等數十名の貴婦人とウエスト孃ミリケンデンクス兩女史其他各國大公使夫人數名相集まり同作業所に於て熱心に卷軸及び三角巾の作業を爲し出來上りたる價格約二千圓の繃帶は近々白耳義國に送付する筈にて閑院宮妃殿下、各妃殿下には殊に聯合軍の奮闘を思召され毎金曜日には必ず斯の繃帶卷に御從事あらせらるゝを承はり白耳義國公使夫人は感激に堪へずして各宮邸に伺候し御禮を言上したりと

今日の歴史 十一月七日

一九〇一年李鴻章歿し明治三十八年露人猶太人を虐殺して問題を起した日

大陸異聞

▲合衆國で一年に百万弗の收入のある金滿家は全國を通じて九十名ばかりある、其中で紐育には四十六名、イリノイ八名、ペンシルヴアニア十名、オハイヨ七名、デラウエア五名、ルイヂアナ一名、ミシガン五名、メリーランド一名、北カロリナ二名、ツイスコンシン一名、モンタナ一名、ミネソタ一名、加州二名等である、而して年收百万弗に近き金滿家に至つては殆ど枚擧に遑がない位である▲ツイスコンシン州ケノシヤのメリー、キヤンメルと云ふ女は毎日ウイスキーを離すことが出來ないと云ふ程の酒好きである

□片言集

△今年は生活費問題其物にとつては閏年である（コロンビア、ステート紙所載）

△國際法には理由の規定も必要だらう（ウヲール、ストリート、ヂヤーナル）

△今は白耳義の王と云ふよりも白耳義人の王と云つた方が適當らしい（スプリングフイールド、レパブリカン紙）

忙中閑話

△國務大臣で樞密院の受の好いのは大浦若槻、一木等で政黨出身の大臣は一向幅が利かないさうだ△或人之を解して曰く『官僚出身の大臣は永く役所の飯を喰つて吏務に通じて居るのと上官の氣色を窺うて來た經驗があるので自ら老人連に喜ばれるのであらう』と△後藤男は對支同盟會を操り暗中飛躍を試みんとしたが思ふやうに行かなかつたので昨今悶々の情に堪へず秋風に對して鬢髮の白きを嘆つて居るとか△富山縣の東水橋では在鄕軍人等が發起となつて早くも日獨戰役記念塔を建てんと奔走して居る

診察時間 自午前九時 至午後九時
パウエル街日加銀行三階 二〇六號室
米國齒科醫學士 中島正二
●電話シーモア 三二八三●

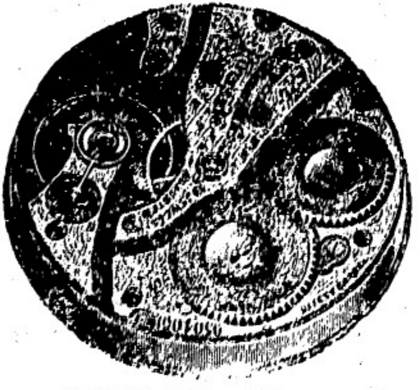
◎玉場 シガースタンド
パウエル街一七二
颯田玉場

◎和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話ハイランド三三六
大屋商店

御菓子製造 祝もち 並にせんべい 御小賣
パウエル街三五五
榮進堂 林與惣彌

肖像専門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇
西ヘースチングス街三〇三

大馬の賣物
小ペンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五



時計 修繕 貴金屬 寶石類
▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三

大工
パウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シーモア三九五七

和洋雜貨 並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話 三七三二

●時計販賣
●附屬品
●修繕
パウエル街三〇一
河合時計店
河合 潔

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四一三)

代書
晩市パウエル街二二四四
淺野事務所
(電話)

ライセンス 第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 [illegible]久

五色湯

新西院に御出でになりましたらば御食事は必ず玉置洋食店でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

ナ、イモ 一流の日本料理店
御通りの節は之れまで通り永當々々御入來の程お待ち申します
ナ・イモ市(コモックスロード)
たかはし

高等御旅館
内外汽車汽船切符取扱
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四 郵函 一二七四

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
(電話五四〇〇)

レコード御小賣
▲日本レコード直輸入▼
▲蓄音機並附屬品一切▼
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尚目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候
帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市パウエル街三五八 エビスヤ旅館二三號室
電話シーモア八六八八

新流行靴 勞働用 御婦人 子供用靴
右大勉強にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二六
弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店內に保管箱を設置し諸君の御便物を確實に無手數料を以て保管及御郵便物付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込度下候

無代進呈
●移轉大擴張 御披露の爲
●裸體美人寫眞 版六十七種入
男女 妙藥。
諸器械。
寫眞部目錄並に賣藥部新發賣品ゴム製品其他の目錄一人一回限無代進呈すべし
東京堂
THE TOKYO-DO, 527 Grant Ave., San Francisco, Cal.

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

上等新米 (SM)印
入荷仕候間多少に不拘御用命奉願上候
里芋 生牛蒡 トロヽイモ
雜貨 食料品
松宮商店
パウエル街二一三、二二九
(電話シーモア三五九七)

◉青島開城と支那紙

青島獨逸守備軍が開城降服せるに對し頃來日本排斥を筆鋒に表はし居りたる支那新聞は一齊に青島開城を傳ふと同時に其社說欄に於て青島要塞の陷落は既に開戰當時より其の外援なき孤立の狀態にあるに見て瞭らかなる處にして今日其の開城を聞けるも寔も怪しむに足らず固より日本軍隊は精鋭なりしならんも獨逸守備軍の勇敢なる戰鬪行爲は推賞に値するものあり日本軍は往年日露役の旅順開城勸告に倣ひて遂に成功を見たり、吾人は中立國の立場よりして日本軍の勝利なるが爲に之を公けに祝する能はず獨軍の降伏なるが爲めに之を憐む能はず皆運命の歸する是非なしとするのみ然して今や玆に吾國今後の日本が我に對する態度は頗る注目せざる可らず云々との意を掲げ我軍隊の勇猛を頌する前に獨軍の死守の雄悍を有せしを讃る同情の筆を以て記したり

◉青島陷落祝賀

青島陷落は一般に當地日人間にも知れ渡れる爲め近きに有力者間に於て祝賀會其他の催ほしに付衆口に上りつゝありし際とて晩香坡俱樂部の會員等は本日の午餐時に於て英國同盟國の日本が戰捷は何等かの形式に於て祝捷の意を表せざる可らずと爲し協議を重ねたるが頃日の歐洲戰況は聯合軍の不利を傳へらるゝより未だ決定するに至らざるも個人等によりて小祝賀會催さるゝ等にて日本人會にありても祝捷會等の催しあるべき內議中に屬し阿部領事とも協議を重ねたるも此際白人側の催し等に見て相當の祝意を表すべき方可ならんとの事にて確たる決定を見ざる由

◉露國義勇艦歡迎

昨日午後開かれたる晩市商業會議所集會に於て來る十六日始めて浦潮斯德より當市に到着すべき露國義勇艦ノヴゴロド號歡迎の爲め晩餐會を催す事に決定したり

◉勞働者救濟

冬期勞働失業者救濟の目的を以て官林伐採せしむべく市長バクスター及び檢事總長バグウツリー兩氏は昨日ポイント、グレーを檢分したり

◉送別會　拾伏嶼の鹽川牧師妻女歸朝の爲め本日午后七時より同地美以教會にて送別會を催はす筈

◉個人往來　內山幹事本朝新西院市に赴むく

◉明日の兩教會　日本人美以教會へ午前十一時說教『光明の生活』△午後八時『美的生活』松永牧師△午後三時英語聖書研究▲佛教々會午後三時佛典講義△午後七時說教茂野和田兩開教使

特別廣告

日本人街にあるボーリング、アレー賣却したし又相談によりては貸渡したし希望の方は大陸社營業部に申込まれたし

日本金融社主任

前田秀一

右の者今回都合に依り解雇致候付爾今同人と當社と一切關係無之候間此段念の爲め廣告仕候也

十一月二日

日本金融社

山口縣人**橋本喜太郎**儀

葬送の際は雨天道路の惡き御會葬を辱ふし奉謝候混雜中貴名伺洩れも可有之哉も不計候に付乍略儀以紙上御禮申上候

十一月六日

妻　**竹代**

友人　**崎山伊太郎**　**山本和吉**　**外一同**

菓子製造　卸　小賣

バウエル街三二九イー

電話シーモア六九四一

濟邊菓子店

なんでもある店

晩市パウエル街三二七

梶木彌太郎店

電話ハイランド一四六一

◎鍼灸術治療廣告

拙者事醫學及獸醫學を修め此智識を以て專門に東洋獨得にして千有餘年の歷史を有し慢性諸病に偉効ある鍼灸術を研究する事多年得る所あり予が治療院は廣く世の信用を博し之に附屬する研究所は斯業の研究發展に付き貢獻する所あり此技術の普及と斯業を視察の爲め本年六月二十六日パナマ丸にて始めて來米しタコマ市及シヤトル市に於て多數の慢性病を治療し其內確實に全快したる報告を得たるもの實に百二十名に達せり、今般左の時日と場所に於て施術をなさんとす此機會を失はず技術を試みられん事を望む

新橋鍼灸治療院長
東京鍼灸術研究所長
勳六等　**酒井義男**

治療院　東京市芝區櫻田備前町四番地　電話（新橋三一二三番）
研究所　東京麴町區有樂町一丁目四番地　電話（本局四三九八番）

自十一月一日
至同月七日　**一週間**

バンクーバー市パウエル街二二五
崎山旅館內

內外食料品
賣藥日用品

今川商店

店主　今川松
パウエル街五四五

電話ハイ二七五

和洋雜貨食料品一切
金物類一式　陶器類一切
パウエル街五六六番地

神戸屋商會

橫田權二郎
日夏嘉兵衛

電話ハイ三三七　郵函一〇三三

△パイ△ドーナツ
△ケイキ類一切

電話にて御注文次第御屆け致ます

晩香坡市メイン街二〇八

田川食料品店

電話シーモア二一五五七

和洋雜貨食料品
並に精米業

精々勉強仕候何卒御用命被下度候

晩市西第六街七五八

善作商店

電話フエアモント五二

和洋雜貨食料品
エキスプレス

晩香坡市パウエル街四五三
郵函一三四
電話ハイ四三九

堀善商店

和洋雜貨食料品一切 小賣

右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候

晩市西第二街一六四二
電話ベービユ二二二一

小西商店

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切**販賣**

晩市パウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル

鳴瀬商店

山林賣買
通辯代書

パウエル街四五七大屋商店內

中村辰喜

郵函一二七五

男女**洋服プレス**
洗濯物一切

仕上は上等にして迅速なり

ダイウオークアベニユー

電話ハイ一六五〇　工場
同シー一〇五六　事務所
晩市キーファー街七一
バウエル街三六一

中塚幸次

皆様

特別味のよい**かまぼこ**

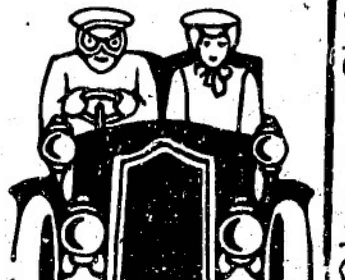
晩香坡第一評判の松熊で製せし品を一度召上りて其誠なるをお知り遊ばせ

ダンレビー街一三五

板熊

電話シーモア二〇三三

貸自動車



アレキサンダー街三六四

白石、楯岡

電話シーモア二二七四

葬儀一切

弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候

ジョージア街一〇四九

センター・エンド・ハンナ社　葬儀

（電話シーモア二四二五）

Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

通辯飜譯事務
米國移民官通辯

バウエル街三三五松本旅館二號室

米國文學士　**駿田一三**

電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド一三六四エル

歸化證下附手續

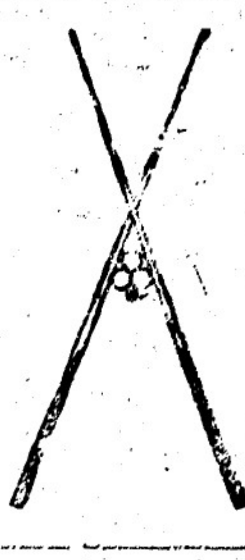
歸化法改正に依り明年一月一日よりは歸化權を得る事非常に困難ですから歸化權を得たき人は今一二ケ月の中に出願せねば其の時期を失ふ譯です一切の手數料拾弗で受合つて下附致します

ダンレビー街一三九

北川事務所

139 Dunlevy Ave

（電話シー五三八三）



パウエル街二四三

高橋玉場

高橋千太郎

當ビーシー州狩獵規則日本文御入用の御方は御一報次第無料にて進呈仕り候

晩市パウエル街二三〇

關根金物店

（電話シーモア八七四六）

大阪商船ビクトリア出帆廣告

しかご丸	十一月十日午前
かなだ丸	十一月廿四日午前
たこま丸	十二月八日午前

晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申候左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御問合被下度候

晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
ビクトリア　永野商會

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい

晩香坡市ウヲター街一四四

代理人　ヂヨンエス**テイト**

電話シーモア五五五

製造元　**クロフヲード**エンド**スチユアート**

製造**ゴム鑵**
ギヤソリンタンク
ブリキ細工

パウエル街四三二（きらく裏）

秋山太郎

電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

和洋酒類卸商
菊正宗輸入元

ヒーヤ
レニヤ
キヤスケード
BC エキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種

日進合資會社

（電話シーモア二二三〇）

時計は**米國製**の**ウオールサム**に**優る品**はございません**永久**に**安全**なる**時計**を**得**んと**欲**する**諸君**は**時間**の**正確**と**機械**の**堅牢**なる**事**に**於**て**夙**に**江湖諸君**の**賞讃**を**博**しつゝある**米**の國製**ウオールサム**に**限**ります

晩香坡メイン街二二〇
電話シーモア八九四八

米滿時計店

店主　米滿休右衛門

日本行ビクトリア出帆廣告

靜岡丸	十一月十七日午後
丹波丸	十二月一日午後
安藝丸	十二月十五日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動揺少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社　シアトル出張所

バンクーバー
ヴイクトリア　同社代理店　大北鐵道會社

バンクーバー日本人部一手取次

晩香坡宿屋組合

バウエル街二〇五
電話シーモア二三三〇

太平洋瓶詰會社

日本酒

でんわシーモア一三三八
でんわシーモア七八三

日本人部主任
土田嘉次郎

代書　通辯　代理

領事館諸屆願一切
當國政府へ出生屆
對白人交涉事件及
商事取引中立事務
英文約定書作製並に
登記公證手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化證申請、滊車滊船切符取扱

加奈陀晩香坡市パウエル街三六六

（電話シーモア九一四三）

山田事務所

主任　山田昌則

土地に關する一切の事件を處理す

饂飩並に生ふ製造卸賣

干うどん
そば
そうめん

卸賣

晩香坡市ダフリン街一七四

山崎製麵所

電話フエヤモント一四〇六

174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

美術刺繡雜貨
東京星製藥株式會社
賣藥特約店

晩市パウエル街四六九
電話ハイ一四一〇

中村商會

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕

ステブストン
郵函八五

中村時計商店

英語夜學校（月、火、木、金）

自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會內

日本人教師　溝井千枝男　井手達郎　神田芳藏　高木正介　其他
校長　駿田一三
白人教師　ミス・トレンデル、其他數名

大工職
家屋建築請負

圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候

バウエル街三五〇

竹中、松田

電話シーモア三八二七

大陸日報號外

本社東京特電

七日午前一時十分着

●青島遂に降伏開城

嚢に陥落を傳へられし青島は竟に開城降伏したり、天長節祝日を以て總攻擊を開始したる我が包圍軍は愈々最後の猛烈なる攻擊を試み第一防禦線の中央砲臺を占領せるより敵の陣容全く崩れ金城鐵壁と頼める青島要塞も遂に土曜七日午前七時に至り白旗を掲揚して吾が軍門に降伏せり、青島要塞授受に關する結果は未た詳報に接せす

午前一時三十分發行

大正三年十一月七日
大陸日報社
發行兼編輯人　山崎寧

大陸日報號外〈第二

本社東京特電（七日午前十一時着）

●青島開城別報

●捕虜總數（開城の結果內地に送らるべき）**捕虜總數**は**六千乃至八千**（なるべし）

●青島陷落祝賀會（東京に於、本日）**青島陷落祝賀會**を催され市內の**歡喜言語**に絕せり、夜は**大提灯行列催**さるべし

●陷落は午前五時（攻擊は昨朝より開始せられたるが山田司令官の率ゆる一隊は猛烈に本防禦の中央に突擊を試み本日午前五時三十分）**萬歲**の**聲**と共に遂に戰線を突破粉碎し了はりたり爾後**午前七時**迄にイルチス、モルトケ、ビスマーク等諸砲臺**全部吾軍**の占領する所となりしより敵軍遂に天氣豫報竿頭に**白旗**を掲げ**降伏**の意を表明したりしが稍々後れ**七時三十分**に至り海岸の**ハイポロ要塞**も亦白旗を揚げ玆に要塞全部は**陷落**するに至れり

●開城商議開始（白旗掲揚と共に吾が軍は）**戰鬪**を**中止したる**が九時廿分に至り**青島總督**ワルデック少將は軍使士官一名を送り開城の意を致したり、開城に**關**する**商議**は午後四時よりモルトケ砲臺營舍に於て行はれ目下議定中なり

●敵軍要塞破壞（敵軍は降伏前陷落せざりし要塞全部を爆破したり）

●我が軍の死傷數（六日夜の吾が軍の）**戰死**は**三十七名負傷百八十二名**なり

大正三年十　月七日
發行兼編輯人　山崎寧
大陸日報社

大陸日報號外

本社東京特電

（八日午後三時半着）

●靑島引渡は十日

本日午後左の如く發表せられたり
日獨全權委員は七日夜を以て靑嶋開城の條件に關する準備商議を爲せり、吾が要求したる條件は全部承認せられたり、明日午前十時再び會商を開かるべし、來る火曜(十日)靑島全部引渡さるべし

●我が軍の死傷

（六日夜より翌朝降伏する迄の吾が軍の死傷は將校十四名卒四百三十六名なり）

●捕虜二千三百

（最後の戰闘に獲たるの捕虜は二千三百名なり）

午後三時五十分發行

大正三年十一月八日
大陸日報社
發行兼編輯人　山崎　享

大陸日報號外 第二

本社東京特電

八日午後七時着

●青島開城後報

日獨委員の會合は七日夜八時に終り吾**要求全部容**れられたり總督**ワルデック**を初め**二千三百**の人員は**捕虜**として我に收容されしこと前報の如し而して**獨政府**の**造營物**は既に吾手に歸し次に吾軍の**水雷艇三隻**は戰鬪行爲に非ざるを示すが爲に白旗を揭げて港内に入り敵の**水雷驅逐艇**と**戰艦**と**都合八隻**あるを**發見**せり**飛行機**は**一臺**も無かりき

●総督負傷説

ワルデック總督は負傷し居れりとの說あり吾**聖上陛下**には多分同總督に對し**特**に**勅旨**を發せらるゝ筈

●軍政布かれん

若干の期間青島は吾**軍政**の下に統治さるべく又近々の中**總督**の任命あるべし

●東京の盛況

本夜東京にては十三團体の行列あり總ての新聞社先登に立ち尙明夜は實業團体の行列ある筈にて**四万**乃至**五万人**の參加者あるべし市内には花電車幾臺となく往來し衆目を惹き尙ほ十一日の水曜日に東京市民は午刻**祝賀會**を日比谷公園に開催すべし

●海戰説虛報ならん

南米沿岸某所に日獨軍艦の**會戰**ありたりとの說あるも**確實**の報としては**受取**られ居らず

午後七時三十分發行

大正三年十一月八日
大陸日報社
發行兼編輯人　山崎寧